

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

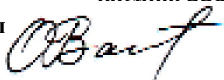
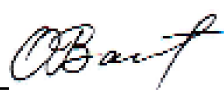
	СИЛАБУС навчальної дисципліни «Засади і принципи ефективної академічної комунікації» Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: за всіма освітніми програмами спеціальності 035 Філологія
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Статус дисципліни	дисципліна за вибором з блоку наукового компоненту
Семестр	1 семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС/ загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС, 90 годин, у тому числі: Лекції – 12 годин. Практичні заняття – 18 годин. Самостійна робота – 60 годин.
Мова викладання	українська
Предмет навчання (Що я вивчатиму?)	Предметом вивчення навчальної дисципліни за вибором є академічна комунікація.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	Цей курс передбачає знайомство із засадами і принципами ефективної академічної комунікації, правилами дотримання етики наукової комунікації та академічної доброчесності, формування у студентів навичок академічної культури, академічної грамотності, академічного письма, необхідних для успішного провадження науково-дослідницької та науково-навчальної роботи в університеті, озброює їх необхідними знаннями щодо особливостей академічної комунікації.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	У результаті вивчення цього курсу студент повинен: <u>знати:</u> традиції академічного спілкування і міжнародний досвід; жанри академічної комунікації та напрями їх дослідження; правила дотримання етики наукової комунікації та академічної доброчесності, заходи щодо попередження й виявлення плагіату; типи наукових письмових творів та їх будову; особливості наукових описів, пояснень та аргументувань; вимоги до написання та оформлення наукових письмових творів; принципи усного обміну науковою інформацією. <u>уміти:</u> оперувати поняттями «академічна комунікація», «академічне письмо», «науковий стиль», «науковий текст», знати їхні інтегральні та диференційні характеристики; послугуватися репрезентативними й аргументативними формами мовлення в академічній комунікації; писати різні види наукових робіт; виступати з науковими доповідями; доцільно застосувати мультимедійний супровід; критично аналізувати наукові виступи та вести аргументовану наукову дискусію, доводити або спростовувати актуалізовані твердження; взаємодіяти з аудиторією відповідно до комунікативного протоколу академічного середовища. <u>володіти:</u> навичками проведення наукових досліджень; навичками аналізувати фундаментальні концепції роботи науковців та синтезувати набуті теоретичні знання для проведення наукового дослідження на певному матеріалі; навичками аналізу академічного тексту крізь призму змістового наповнення та структурування; навичками вивчення літературних джерел; методами добору фактичних матеріалів.
Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)	Основні завдання навчальної дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей: <i>інтегральної компетентності (ІК):</i> здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі філології (лінгвістики, перекладознавства) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/ або здійснення інновацій, і характеризується невизначеністю умов і вимог. <i>загальних компетентностей (ЗК):</i> – ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. – ЗК 2. Здатність бути критичним і самокритичним. – ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

	– ЗК 4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. – ЗК 5. Здатність працювати в команді та автономно. – ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою. – ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. – ЗК 8. Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій. – ЗК 9. Здатність до адаптації та дій в новій ситуації. – ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). – ЗК 11. Здатність до проведення досліджень на належному рівні. – ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність). – ЗК 13. Здатність розуміти сутність і соціальну значущість майбутньої професії, прогнозувати перспективи розвитку сфери професійної діяльності. – ЗК 14. Здатність розуміння і дотримання міжособистісних, міжкультурних, соціальних і професійно-етичних норм спілкування з іншими людьми у соціально-побутових і виробничих умовах. – ЗК 15. Уміння вести наукові й професійні дискусії, аргументовано й коректно переконувати інших учасників групових процесів, демонструвати широкий спектр пізнавальних, лінгвістичних і інтелектуальних навичок для здійснення перекладу. – ЗК 16. Здатність цінувати й поважати розмаїття та мультикультурність. фахових компетентностей (ФК): – ФК 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. – ФК 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/мовленнєвого і літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. – ФК 5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій. – ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. – ФК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. – ФК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату. – ФК 9. Здатність ефективно спілкуватися іноземною мовою в загальнокультурних і професійно орієнтованих ситуаціях. – ФК 10. Здатність виконувати типові професійні завдання, пов'язані із забезпеченням усної та письмової комунікації та інформації шляхом перекладу різноманітних за змістом і жанром текстів іноземною і державною мовами.
Види занять і їхній розподіл за годинами	Лекції – 12 годин. Практичні заняття – 18 годин. Самостійна робота – 60 годин.
Тематика навчальної дисципліни	Тема 1. Академічна комунікація як категорія сучасної лінгвістики. Традиції академічного спілкування та міжнародний досвід. Тема 2. Етика наукової комунікації. Академічна доброчесність та правила її дотримання. Заходи щодо попередження й виявлення плагіату. Тема 3. Жанри академічної комунікації. Напрями їх дослідження. Тема 4. Академічне письмо як один із різновидів наукового спілкування. Тема 5. Основні категорії академічного тексту. Наукове знання як специфічний зміст наукового тексту. Моделювання наукового знання. Тема 6. Структура та змістове наповнення наукового тексту. Вступ і висновки у структурі академічного тексту. Наукова кваліфікаційна робота: від план-проспекту до змісту. Тема 7. Мовленнєва специфіка усного академічного дискурсу. Риторичні ходи. Тема 8. Засади ефективного усного обміну науковою інформацією. Тема 9. Аудіовізуальні засоби супроводу усних виступів. Правила і застереження щодо підготовки комп'ютерних презентацій і роздаткових матеріалів.
Передумови вивчення дисципліни	Успішне опанування усіх обов'язкових компонент, передбачених освітньою програмою першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	Основна (базова): Козолуп, М. С. (2018). Генеза поняття «академічна комунікація» як категорії сучасної лінгводидактики. <i>Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис»</i>, № 3. Колоїз, Ж. (2019). <i>Основи академічного письма: практикум</i>. Кривий Ріг: ФОП Маринченко С. В. Помірко, Р., Бацевич, Ф., Паславська, А. та ін. (2010). <i>Мовленнєві жанри в міжкультурній комунікації: монографія</i>. Львів: ПАІС.

- Ревуцька, С. К. (2018). *Курс лекцій з дисципліни «Академічне письмо»*. Кривий Ріг: ДонНУЕТ.
- Селіванова О. О. (2008). *Лінгвістика: напрями та проблеми*. Полтава: Довкілля-К.
- Сорокіна, Н. Г., Артюхов, А. Є., Дегтярьова, І. О. (2017). *Академічна доброчесність: проблеми дотримання та пріоритети поширення серед молодих вчених: колективна монографія*. Дніпро: ДРІДУ НАДУ.
- Тимошенко, Т. В., Гречихіна, Н. В. (2009). *Академічне письмо. Наукові записки: зб. наук. пр. Кіровоград: КНТУ*.
- Фініков, Т. В., Артюхов, А. Є. (2016). *Академічна чесність як основа сталого розвитку університету*. Міжнародний благодійний Фонд «Міжнародний фонд досліджень освітньої політики». Київ: Таксон.
- Хоружий, Г. Ф. (2012). *Академічна культура: цінності та принципи вищої освіти*. Тернопіль: Навчальна книга Богдан.
- Шліхта, Н., Шліхта, І. (2016). *Основи академічного письма: Методичні рекомендації та програма курсу*. Київ.
- Яхонтова, Т. В. (2014). Жанри первинної наукової комунікації: сучасні тенденції розвитку. *Науковий вісник ДДПУ ім. І. Франка. Серія Філологічні науки. Мовознавство*, № 2.
- Яхонтова, Т. В. (2009). *Лінгвістична генологія наукової комунікації: монографія*. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка.
- Яхонтова, Т. В. (2002). *Основи англomовного наукового письма: навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців*. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка.
- Jordan R. R. (1996). *Academic Writing Course. Study Skills in English*. Edinburg: Longman Publishing Group.

Додаткові:

- Академічна культура українського студентства: основні чинники формування та розвитку*. Східноукраїнський Фонд соціальних досліджень. URL: http://fond.sociology.kharkov.ua/images/docs/academ_cult/material.pdf
- Академічна чесність як основа сталого розвитку університету* (2016). Міжнародний благодійний фонд “Міжнародний фонд досліджень освітньої політики”; за заг. ред. Т.В.Фінікова, А.Є.Артюхова. К.: Таксон. URL: https://www.univer.kharkov.ua/images/redactor/news/2016-09-07/chesnist_osnova_rozvitk_Univers.pdf.
- Гужва, О. О. *Що потрібно знати про плагіат: посібник з академічної грамотності та етики для «чайників»*. URL: http://library.kubg.edu.ua/images/stories/Departaments/biblio/PDF/books_ac-gr.pdf
- Закон України «Про освіту»*. URL: <https://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
- Кодекс академічної доброчесності Ізмаїльського державного гуманітарного університету*. URL: <http://idgu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/06/kodeksakademichnoyi-dobrochesnosti-idgu.pdf>
- Методичні рекомендації для закладів вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності*. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishchaosvita/2018/10/25/recomendatsii.pdf>
- Про Етичний кодекс ученого України*. – Назва з екрану. – Режим доступу: www.nas.gov.ua/legaltexts/DocPublic/P-090415-2-0.pdf
- Розширений глосарій термінів та понять ст. 42 «Академічна доброчесність» Закону України «Про освіту»* (від 5 вересня 2017 р.). URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/2018/10/25/glyusariy.pdf>
- Семенов, О., Фаст, О.(2004). *Академічне письмо: лінгвокультурологічний підхід*. URL: <http://sspu.edu.ua/semenog/images/docs/academPismo.pdf>
- Фундаментальні цінності академічної доброчесності*. Пер. з англійської. *Проект сприяння академічній доброчесності в Україні*. – SAIUP. URL: https://academicintegrity.org/wpcontent/uploads/2019/04/Fundamental_Values_version_in_Ukrainian.pdf Назва з екрану. Режим доступу: <http://www.saiup.org.ua/>
- Bailey, Stephen (2006). *Academic Writing. A Handbook for International Students*. London, New York: Routledge. Second Edition.
- Swales, J M., Feak, C. B. (2004). *Academic writing for graduate students: second edition*. Michigan Series in English for Academic & Professional Purposes. Michigan: University of Michigan Press/ELT.
- Додаткові ресурси:**
- Бібліотека ІРІ Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua/node/422>
 - Віртуальна дошка оголошень факультету східної і слов'янської філології в Телеграмі: https://t.me/fs_info
 - Електронний ресурс для пошуку теоретичних і практичних джерел мовознавства тощо: <https://www.twirpx.com/>

		– Інстаграм-сторінка факультету східної і слов'янської філології: https://cutt.ly/CZo0kp9 – Інституційний депозитарій: http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/ – Інформаційна агенція IPI (IRNA): https://www.irna.ir/ – Кафедра східної філології КНЛУ: http://eastphil.knlu.edu.ua/ – Офіційний сайт КНЛУ: www.knlu.edu.ua – Фейсбук-сторінка факультету східної і слов'янської філології: https://cutt.ly/rZo169p	
Поточний і семестровий контроль		МКР, залік	
Кафедра		східної філології	
Факультет		східної і слов'янської філології	
Викладач		Валігура Ольга Романівна доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри східної філології	
Оригінальність навчальної дисципліни		Оригінальний авторський курс	
Місце постійного навчально-методичного забезпечення		Інтернет  http://eastphil.knlu.edu.ua/	
Завідувач кафедри			проф. Валігура О. Р.
Викладач			проф. Валігура О. Р.